

تعليمات رقم (٨) لسنة ١٩٩٥

بشأن

قواعد تنفيذ أحكام الاتفاقية التأمينية الموقعة بين
جمهورية مصر العربية وجمهورية السودان الديمقراطية

في به نصوص الاتفاقية الموقعة مع جمهورية السودان الديمقراطية بتاريخ ١٩٧٥ /٩/٢١
في شأن التعاون المشترك بين الهيئات التأمينية في كلا البلدين ممثلة في :

البن بالقطاع الحكومي، وصندوق العاملين بقطاع الأعمال العام والخاص بجمهورية مصر

في للتأمين الاجتماعي بجمهورية السودان الديمقراطية ويشمل هذا التعاون جميع أوجه
وتحويل المستحقات التأمينية لمواطني البلدين .

قائمة المختصة مراعاة ما يلي :

مات الأجانب

شهرية

المسجلة من المعاشات الشهرية " دورى ، مزايا " من الحاسب الآلى ومراجعتها وتسجيل
مستلمها إلى الجانب السودانى .

الإدارة سجلا لحركة المعاشات الشهرية وفقا للنموذج رقم (١) المرفق .

إدارة بطلب تعزيز الوديعة بناء على الرصيد الذى توضحه حركة المعاشات الشهرية ويراعى

مادة بنص المادة السادسة من الباب الثالث من اللاحة التنفيذية للاتفاقية التأمينية .

الإدارة المالية بالمركز الرئيسى بأصل مذكرة تعزيز الوديعة معتمدة من رئيس الصندوق

إجراءات التحويل على أن تحتفظ إدارة معاشات الأجانب بصورة منها .

الإدارة صورة إشعار التحويل من الإدارة المالية مرفقا به أسعار يوم التحويل من البنك

(د) تقوم الإدارة بتسجيل جميع بيانات الحوالة وسعر صرف الجنيه المصرى مقابل الدولار الحسا والجنيه السودانى والذى يشكل أساس حساب سعر صرف المعاشات المقابلة لتاريخ الحوالة وك المعاشات المرتدة عن نفس الفترة.

٣ - المرتدات

تكون احد المهام الرئيسية للإدارة متابعة المعاشات المرتدة من صندوق السودان بحيث لا تتعدى احتفاظ الصندوق للمعاش الذى لم يصرف شهرين عدا شهر الاستحقاق وتحصل الإدارة من صندوق السودان على بيان هذه المرتدات موضحا به أشهر الإستهقاق لكل حالة معاش على حدة، وتقوم بتس بيانات هذه المرتدات على النموذج رقم (٢) المرفق صورته، ويتعين عليها إخطار الإدارة المالية بص من هذا البيان لإجراء القيود المحاسبية اللازمة.

٤ - أمر الصرف

* داخلى : ويتم صرفه عن طريق الإدارة المالية بالمركز الرئيسى وتكون خطوات العمل كالاتى :

(أ) تقوم إدارة معاشات الأجانب بحساب المستحقات وإعداد أمر الصرف من اصل وصورتين النموذج رقم (١/٦) المرفق.

(ب) تحتفظ الإدارة بصورة من امر الصرف وترفق الأصل والصورة بملف صاحب المعاش ويرى الملف إلى الإدارة المالية .

(ج) استلام ملف صاحب المعاش من الإدارة المالية بعد مراجعته مرفقا به صورة أمر الصرف موص عليها رقم وتاريخ الشيك ليحفظ بملف أوامر الصرف الداخلى (لايوثر على الوديعة).

* خارجى : ويتم صرفه عن طريق الصندوق القومى بالسودان وتكون الخطوات كالاتى :

(أ) تقوم الإدارة بحساب المستحقات وإعداد امر صرف من أصل وثلاث صور على النموذج (١/٦) المرفق. ويرسل ملف المستند وأصل أمر الصرف وصوره الثلاث للإدارة المالية.

(ب) تقوم الإدارة المالية بمراجعة أمر الصرف مع الملف وإجراء القيد خصما من حساب الود وإعادة الملف مرفقا به اصل امر الصرف وصورتين للإدارة.

(ج) تقوم الإدارة بإرسال اصل امر الصرف لصندوق السودان والصورة الأولى بملف المس والصورة الثانية بملف أوامر الصرف الخارجى على أن تقيد بياناتها بنموذج أوامر الصرف بالمعد لهذا الغرض.

* تمسك الإدارة سجلا لقيد أوامر الصرف الداخلية والخارجية وفقا للنموذج (٤) المرفق.

- تحويل الاشتراكات

وفقا لما ورد بالمادة الرابعة من اللاحة التنفيذية للاتفاقية الموقعة مع الجانب السوداني يتعين على الإدارة القيام بما يلي :

لتراكات المحولة إلى الجانب السوداني

- (أ) حساب الاشتراكات وفقا للجدول المرفق بالاتفاقية على أساس مدة الاشتراك والأجر الأخير والمعامل المقابل للسنة.
 - (ب) استيفاء نموذج رقم ٧ اتفاقيات (المرفق) من أصل وصورتين.
 - (ج) تحفظ صورة النموذج بملف المؤمن عليه ويرسل للإدارة المالية مع الصورة الثانية للمراجعة وإجراء القيود ويعاد الملف للإدارة.
 - (د) ترسل الإدارة أصل النموذج إلى صندوق السودان وذلك بعد تسجيل بيانات النموذج ضمن بيانات أوامر الصرف الخارجية .
- لتراكات المحولة من الجانب السوداني

- (أ) تتسلم إدارة معاشات الأجانب نموذج ٧ اتفاقيات من صندوق السودان من اصل وصورة.
 - (ب) تقوم الإدارة بفتح ملف للمؤمن عليه يحفظ به صورة النموذج تمهيدا لتسوية موقفه التأميني.
 - (ج) يرسل الأصل إلى الإدارة المالية بالمركز الرئيسي مرفقا به اخطار يوضح المنطقة التأمينية المختصة بتسوية مستحقات المؤمن عليه تمهيدا لاستخراج شيك بقيمة الاشتراكات.
- كشف الحساب

- (أ) تقوم إدارة المعاشات الأجانب بإعداد كشف الحساب النصف سنوي في ٣٠ / ٦ / ٣١ ، / ١٢ من كل عام وفقا للنموذج رقم (٥) المرفق مرفقا به كشوف تحليلية توضح الأرصدة الواردة به .
- (ب) يراعى في إعداد كشوف الحساب ومرفقاتها أن يكون أساس الحساب فيها بالجنيه المصري على ان توضح اسعار الصرف المقابلة بالدولار الحسابي والجنيه السوداني وذلك على سبيل الاستبدال وتبادل المعطومات.

الإدارة المالية بالمركز الرئيسي

- ١- يتم تزويد الإدارة المالية بنسخة من إجمالي المعاشات (دورى ومزايا) من الحاسب الآلى شهريا بغرض إجراء القيد الآتى :

إلى مذكورين		من مذكورين	
٢٦٣٩	حـ / الوديعة اتفاقية السودان	٣٧١١	حـ / أعباء هيئة
٢٦٣٩	حـ / رسوم صرف مزايا	٣٧١٩	حـ / أعباء خزانة

٢- تقوم الإدارة المالية فور تسلمها الموافقة على طلب تعزيز الوديعة بعمل الإجراءات اللازمة ويجرى القيد التالى :

من مذكورين	
٢٦٣٩	حـ / الوديعة (اتفاقية السودان)
٣٣٨٥	حـ / عمولة وم. بنكية
١٨٢	إلى حـ / البنك

٣ - تزويد الإدارة المالية بصورة من المرتدات الواردة من صندوق السودان للمراجعة وإجراء القيد كالاتى :

من حـ / الوديعة (اتفاقية السودان) ٢٦٣٩

إلى المذكورين	
٣٧١١	حـ / أعباء هيئة (عام حالى)
٤٤٤٣	حـ / إيرادات سنوية سابقة
٣٧١٩	حـ / أعباء خزانة

٤/أ - مراجعة أمر الصرف الداخلى مع ملف صاحب المعاش وإتمام الصرف، ويعاد الملف إلى إدار معاشات الأجانب مرفقا به صورة من أمر الصرف موضحا به رقم وتاريخ الشيك. ويرفق الأصل مع القيد التالى :

إلى مذكورين		من المذكورين	
٢٧٣٣٤٤	حـ / رسوم صرف مزايا	٣٧١١	حـ / أعباء هيئة
١٨٢	حـ / البنك	٣٧١٩	حـ / أعباء خزانة

٤/ب - مراجعة أمر الصرف الخارجى مع ملف صاحب المعاش ويعاد الملف إلى إدارة معاشات الأجانب مرفقا به اصل وصورتين من أمر الصرف الخارجى وترفق الصورة الثالثة مع القيد التالى:

إلى مذكورين		من مذكورين	
٢٦٣٩	حـ / الوديعة (اتفاقية السودان)	٣٧١١	حـ / أعباء هيئة
٢٧٣٣٤٤	حـ / رسوم صرف مزايا	٣٧١٩	حـ / أعباء خزينة

(أ) الاشتراكات المحولة إلى الجانب السوداني

عند استلام الإدارة ملف المؤمن عليه المرفق به صورة النموذج ٧ اتفاقية من إدارة معاشات الأجانب تتم
المراجعة وإجراء القيد التالي :

من حـ / مصروفات سنوات سابقة

أو من حـ / الإيرادات المختصة (سنة حالية) إلى حـ / الوديعة (اتفاقية السودان) ٢٦٣٩

ب - الاشتراكات المحولة من الجانب السوداني

(١) عند استلام الإدارة المالية لأصل نموذج ٧ اتفاقية من إدارة معاشات الأجانب يجرى تحرير

قيد تعليمة على حساب الوديعة بما يعادل القيمة الواردة بالنموذج وذلك بالقيد التالي :

من حـ / الوديعة (اتفاقية السودان) ٢٦٣٩

إلى حـ / ارصدة دائنة (مكتب) ٢٧٢٣٥٥

(٢) بموجب الإخطار الوارد من إدارة معاشات الأجانب والمرفق مع نموذج ٧ اتفاقية والمحدد به

المنطقة التأمينية المختصة بتسوية موقف المؤمن عليه المحولة لحسابه الاشتراكات تقوم الإدارة

المالية بتحرير شيك لصالح المنطقة التأمينية بقيمة هذه الاشتراكات ويجرى القيد التالي :

من حـ / ارصدة دائنة (مكتب ...) ٢٧٢٣٥٥

إلى حـ / البنك ١٨٢

ثالثا : المنطقة التأمينية المختصة (المكتب النمطي)

ويتم تسوية المستحقات وفقا لما يلي :

١ - اشتراكات محولة لصالح أفراد معارين أو حصلوا على أجازات خاصة بدون مرتب من أعمالهم وينطبق في

شأنهم أحكام القرار الوزاري ١٩٩٠/٢٩ حيث يتم حساب الاشتراكات المستحقة عن فترة الأجازة أو

الإعارة وتستوفى من المبالغ المحولة مع صرف الزيادة أو تحصيل النقص بحسب الأحوال ، وتكون القيود

في هذه الحالة كالاتي :

(أ) عند استلام الشيك المحول من الإدارة المالية بالمركز الرئيسى
من حـ / البنك

إلى حـ / أرصدة دائنة (اتفاقية السودان) ٢٧٣٣٥٥

(ب) عند استخدام المبالغ :

- إذا كان المبلغ المحول مساو لقيمة الاشتراكات المستحقة

من حـ / أرصدة دائنة (اتفاقية السودان) ٢٧٣٣٥٥

إلى حـ / الإيرادات

- إذا كان المبلغ المحول يقل عن قيمة الاشتراكات المستحقة وارسلت مطالبة وتم السداد :

من مذكورين

حـ / أرصدة دائنة ٢٧٣٣٥٥

حـ / البنك (بقيمة الفرق المسدد)

إلى حـ / الإيرادات

- إذا كان المبلغ المحول يزيد من قيمة الاشتراكات وتم رد الزيادة

من حـ / أرصدة دائنة ٢٧٣٧٥٥

إلى المذكورين

حـ / البنك بقيمة المبالغ الزائدة

حـ / الإيرادات

٢ - اشتراكات محولة إلى أفراد غير مرتبطين بأى عقود عمل فى تاريخ السفر وتستخدم المبالغ المحولة فى شراء مدد وفقا لأحكام القانون ٧٨/٥٠ (إذا لم يسبق خضوعهم لأى من قوانين التأمين الإجتماعى) وأحكام القرار الجمهورى ٨٦/٦٢ (إذا كان لديهم أى مدد سابقة على تاريخ السفر خضعوا فيها لأى من قوانين التأمين الإجتماعى) وتكون القيود كالاتى :

(أ) عند استلام الشيك من الإدارة المالية

من حـ / البنك ١٨٢

إلى حـ / أرصدة دائنة (اتفاقية السودان) ٢٧٣٧٥٥

(ب) عند استخدام المبالغ ورد الفرق أن وجد :

من حـ / أرصدة دائنة (اتفاقية السودان) ٢٧٣٣٥٥

إلى حـ / الإيرادات

إلى حـ / البنك (إذا تبقى للمستفيد مستحقات)

تحريرا فى ١٩٩٥/٤/٣٠

رئيس الصندوق

(محمد إبراهيم حنفى)

الهيئة القومية للتأمين الإجتماعى
صندوق العاملين بقطاع الأعمال العام والخاص
المركز الرئيسى - إدارة المعاشات

نموذج رقم ٦ / ب

أمر صرف متجمدات رقم () لسنة / / ١٩
عن طريق المؤسسة العامة للتأمينات الإجتماعية بالخرطوم
خصما على حساب الوديعة

رقم ربط المعاش :

اسم المستحق :

العنوان :

بيان المستحقات	المبلغ المستحق	
	قرش	جنيه
إجمالى المستحق صرفه ما يعادل ر دولار ما يعادل ر جنيه سودانى		
فرق سعر الدولار الذى تتحمله الخزنة العامة		
ما يخصم من الوديعة		

السيد / مدير إدارة المنافع وحدة المعاشات التبادلية / الصندوق القومى للتأمينات الاجتماعية بالخرطوم.
تحية طيبة وبعد

برجاء التفضل بصرف مبلغ ر جنيه سودانى بما يعادل ر دولار أمريكى قيمة المستحق للسيد المذكور
على عنوانه الموضح بعاليه وفقا لما توضح .

مع وأفر الاحترام

مدير عام المعاشات

مدير الادارة

صورة مبلغة للسيد الأستاذ / مدير إدارة حسابات الدفع برئاسة الهيئة

تحية طيبة وبعد

برجاء التفضل بالإحاطة علما بان المبلغ الذي تتحمله الخزنة العامة من قيمة المبالغ المنصرفة عاليه :

بيــــــــان	قرش	جنيه	بيــــــــان	قرش	جنيه
الإجمالي					

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

مدير عام المعاشات

مدير الادارة

الصندوق القومي للتأمين الإجتماعى
صندوق العاملين بقطاع الأعمال
العام والخاص

(نموذج رقم ٧ اتفاقيات)

الإشتراكات الواجبة التحويل

من : صندوق التأمين الإجتماعى (جمهورية مصر العربية)
إلى : المؤسسة العامة للتأمينات الإجتماعية (جمهورية السودان)

بيانات المؤمن عليه

اسم صاحب العمل :	
مكتب التأمينات المختص :	
اسم المؤمن عليه :	
تاريخ الميلاد :	١٩٩ / /
الجنسية :	
تاريخ بدء العمل :	١٩٩ / /
تاريخ نهاية الخدمة :	١٩٩ / /
تاريخ المغادرة النهائية :	١٩٩ / /
السبب : وفاة / شيخوخة / عجز / أخرى	
توقيع المؤمن عليه	توقيع صاحب العمل

تقدير المبلغ الواجب التحويل

المعامل المقابل للسن (الجدول المرفق بالاتفاقية) x الأجر الأخير x مدة الاشتراك
= x x
فقط وقدره جنيها مصريا لا غير

وذلك قيمة المبلغ الواجب تحوياه لحساب السيد /

باسم المؤسسة العامة للتأمينات الإجتماعية بالخرطوم

يعتمد ،

المراجع

أعد بمعرفة

الهيئة القومية للتأمين الاجتماعي
صندوق العاملين بقطاع الأعمال
العام والخاص

نموذج رقم (٥)

كشف الحساب النصف سنوي

عن الفترة

١٩ / / حتى ١٩ / /

دائــــن		مــــديــــن	
	مصرى	سودانى	
رصيد منقول محضر الاجتماع الأخير (دائن)	xxx	xxx	رصيد منقول محضر الاجتماع الأخير (مدين)
إجمالى معاشات الفترة			إجمالى حوالات الفترة
xxx دورى			إجمالى المعاشات المرتدة خلال الفترة
xxx مزايا			
اوامر الصرف الخارجية عن الفترة	xxx	xxx	الاشتراكات المحولة لصالح المصريين
ارصدة دائنة أخرى	xxx	xxx	أرصدة مدنية أخرى
رصيد مدين (مرحل)	xxx	xxx	رصيد دائن (مرحل)
	xxx	xxx	

الهيئة القومية للتأمين الإجتماعى
صندوق العاملين بقطاع الأعمال
العام والخاص

نموذج رقم (٣)
الحوالات لحساب الوديعة
عن الفترة

١٩ / / حتى ١٩ / /

ملاحظات	سعر الصرف		قيمة الحوالة	رقم وتاريخ الحوالة	تاريخ الموافقة	تاريخ تقديم الطلب
	جنيه سودانى	حسابى				

نموذج رقم (٤)
أوامر الصرف
عن الفترة

١٩ / / حتى ١٩ / /

سم الصرف	أوامر الصرف الخارجيه		اسم المستفيد ورقم المعاش	أوامر الصرف الداخلية	
	تاريخه	قيمه		تاريخه	قيمه

الهيئة القومية للتأمين الإجتماعى
صندوق العاملين بقطاع الأعمال
العام والخاص

نموذج رقم (١)
بيان الفترة
من / / إلى / / ١٩
حركة المعاشات الشهرية

ملاحظات	سعر الصرف		مرتبات خلال الفترة		إجمالى المعاشات الشهرية		قيمة المعاشات الشهرية				عدد الحالات		الشهر
	جنيه سودانى	دولار حصالى	سودانى	مصرى	سودانى	مصرى	مزايا		دورى		مزايا	دورى	
							سودانى	مصرى	سودانى	مصرى			
													يناير
													فبراير
													مارس
													أبريل
													مايو
													يونيو
													يوليو
													أغسطس
													سبتمبر
													أكتوبر
													نوفمبر
													ديسمبر

الهيئة القومية للتأمين الإجتماعى
صندوق العاملين بقطاع الأعمال
العام والخاص

نموذج رقم (٢)
بيان المعاشات المرتدة
عن الفترة

١٩ / / حتى ١٩ / /

الإجمالى	شهر ...			شهر ...			شهر ...			شهر ...			شهر ...			الاسم رقم المعاش	
	جيه سودانى	جيه مصرى	مصر	جيه سودانى	جيه مصرى	مصر	جيه سودانى	جيه مصرى	مصر	جيه سودانى	جيه مصرى	مصر	جيه سودانى	جيه مصرى	مصر		
																	الإجمالى